

---

121359, Москва, ул. Маршала Тимошенко, д. 17, корп. 2 / 121359, Moscow, Marshal Timoshenko str., b. 17, p. 2  
Телефон / Phone: +74955806761, факс / fax +74955806760. E-mail: [ce@anosle.ru](mailto:ce@anosle.ru) Internet [www.anosle.ru](http://www.anosle.ru)

---

Руководителю органа по сертификации  
АНОСЛЭ «Центр-эксперт»  
Васильеву А.В.

*The head of the certification body  
ANOSLE «TSENTR-EKSPERT»  
Vasilyev A.V.*

**Заявка на обязательную сертификацию продукции на соответствие требованиям  
Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 011/2011 «Безопасность лифтов» /  
*Application for obligatory certification of products to the requirements of the Technical Regulation  
of the Customs Union TR CU 011/2011 «Safety of elevators»***

№ ТР ТС- \_\_\_\_\_ от «\_\_\_»

**Заявитель / Applicant** *Общество с ограниченной ответственностью «ЛИФТ». ОГРН:  
1037739985977*

полное наименование юридического лица или индивидуального предпринимателя, № ОГРН или ОГРНИП / *full name  
of the legal entity or individual entrepreneur, registration number*

*Адрес места нахождения: Россия, 123022, Москва, улица Семеновская, дом 14, корпус 2, этаж  
2, помещение 1, комната 2. Адрес места осуществления деятельности: Россия, 123022, Москва,  
улица Серпуховская, дом 10, корпус 1, этаж 3, помещение 7, комната 1. Телефон / факс:  
+74953634663 / +74953634664. E-mail: [info@lift.ru](mailto:info@lift.ru)*

адрес места нахождения, адрес места осуществления деятельности, телефон, факс, адрес электронной почты /  
*the address of the location, the address of the place of business, phone, fax, e-mail*

**в лице / in person of** *Генерального директора Сомова Игоря Александровича*

должность, фамилия, имя, отчество, уполномоченного лица / *position, surname, name, patronymic, authorized person*

**просит провести обязательную сертификацию продукции /  
*asks for obligatory certification of product works for***

*Ловители плавного торможения, модель CSGB-01*

наименование устройства безопасности, модель / *safety device name, type*

*Серийный выпуск / Партия из 4 изделий / Единичное изделие, заводской номер 1541877*

серийный выпуск / партия, размер партии (схема 3с) / единичное изделие, заводской номер (схема 4с) / *serial release /  
batch, batch size (scheme 3c) / single item, manufacturing number (scheme 4c)*

*Договор на поставку устройств безопасности № 4-2019 от 03.07.2019; инвойс или товарно-  
транспортная накладная № 33 от 07.07.2019*

реквизиты товаросопроводительной документации (схема 3с или 4с) / *details of shipping documentation (scheme 3c or  
4c)*

**Код ТН ВЭД ТС (ЕАЭС) / TN VED TS (EAEU) code**

**8431 31 000 0**

**Изготовитель / Manufacturer** *Wittur Austria GmbH*

полное наименование изготовителя / *full name of manufacturer*

*Адрес места нахождения: Sowitschstrasse 1, Scheibbs, 3270, Австрия. Адрес места  
осуществления деятельности: Sowitschstrasse 1, Scheibbs, 3270, Австрия. Телефон / факс:  
+437482425420 / +43748242542232. E-mail: [info.it@wittur.com](mailto:info.it@wittur.com)*

адрес места нахождения, адрес места осуществления деятельности, телефон, факс, адрес электронной почты /  
*the address of the location, the address of the place of business, phone, fax, e-mail*

**Документы, в соответствии с которыми изготовлена продукция (выпускаемой по) /  
*Documents in accordance with which the products are manufactured (produced according to):***

*EN 81-1:1998 «Safety rules for the construction and installation of lifts. Electric lifts»; GB 7588-2003  
«Safety rules for the construction and installation of electric lifts»; EN 81-20:2014 «Safety rules for the*

---

*construction and installation of lifts - Lifts for the transport of persons and goods - Part 20: Passenger and goods passenger lifts»; EN 81-50:2014 «Safety rules for the construction and installation of lifts - Examinations and tests - Part 50: Design rules, calculations, examinations and tests of lift components»; Directive 2014/33/EU*

---

наименование и обозначение документа (документов), в соответствии с которым изготовлена продукция (стандарт, стандарт организации, технические условия или иной документ) (при наличии) / *name and designation of the document (s) according to which the product is manufactured (standard, organization standard, technical conditions or other document) (if any)*

**Стандарты и иные нормативные документы, применяемые при подтверждении соответствия продукции (используемые стандарты):** / *Standards and other regulatory documents used in the confirmation of product conformity (used standards):*

*ГОСТ 33984.1-2016 (EN 81-20:2014) «Лифты. Общие требования безопасности к устройству и установке. Лифты для транспортирования людей или людей и грузов»; ГОСТ Р 53780-2010 (EN 81-1:1998, EN 81-2:1998) «Лифты. Общие требования безопасности к устройству и установке»*

---

национальные и/или межгосударственные стандарты / *national and / or interstate standards*

**на соответствие требованиям** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 011/2011 «Безопасность лифтов», принятого 18 октября 2011 года на 32-ом заседании Комиссии Таможенного союза решением N 824 / *to confirm the requirements of the Technical Requirements of Customs Union TR CU 011/2011 «Safety of elevators», enacted 18.11.2011 on 32th Commission Meeting of Customs Union by the decision N 824*

**по схеме сертификации** / *certification scheme*

**1с или 3с или 4с** / *1c or 3c or 4c*

**Представленные документы:** / *Attached documents:*

Договор об уполномочивании (копия); техническое описание ловителей; документация по монтажу и эксплуатации; чертежи деталей и сборочные чертежи ловителей, с описанием конструкции, работы, используемых материалов, размеров и число деталей конструкции поясняющие устройство и работу ловителей, с указанием информации о типе и материале применяемых направляющих, состоянии их поверхности и наличии смазки; для регулируемых ловителей – способ регулирования (плавный, ступенчатый); формулы и графики, показывающие изменения усилия торможения, как функция установленного параметра ловителей, рассчитанных на улавливание различных масс; приложение к заявке (технические параметры для испытаний); *копия договора на поставку устройств безопасности и товаросопроводительной документации (при схеме 3с или 4с) / Authorized contract (copy); technical specification of safety gear; installation and maintenance manuals; for adjustable safety gear - regulation method (smooth, stepped); formulas and graphs showing changes in braking force, as a function of the set parameter of safety gear, designed to trap different masses; safety gear drawings; information and specification about used guide rails; annex for application (technical parameters for tests); copy of the contract for the supply of safety devices and shipping documentation (with 3c or 4c scheme)*

---

перечень документов, представленных заявителем в качестве доказательства соответствия продукции установленным требованиям / *documents attached to application to prove conformity of device to the required rules*

**Заявитель обязуется выполнять все правила и условия сертификации, установленные законодательством Российской Федерации в области технического регулирования. Заявитель гарантирует оплату работ по сертификации продукции** / *Applicant obligates to perform rules and terms of certification established by the legislation of the Russian Federation in technical regulation. Applicant guarantees certification works payment*

**Руководитель организации**  
(уполномоченное лицо) /  
*Head of company (authorized person)*

**М.П. / Stamp**

---

подпись / *signature*

**Сомов И.А.**

---

фамилия, инициалы / *surname, initials*

Приложение к заявке на сертификацию ловителей плавного или резкого торможения / *Annex to the application for certification progressive and instantaneous safety gears*

Модель ловителей / <i>Safety gear type</i>	<b>CSGB-01</b>	
Тип / <i>type</i>	нерегулируемые или регулируемые ловители / <i>fixed or adjustable safety gears</i>	
Тип направляющих (номер, размер, модель и т. п.) / <i>Type of guide rails (number, size, model e. t. c.)</i>		<b>ISO 7465</b>
Допустимая толщина головки направляющих, мм / <i>Permissible thickness of guide rails head, mm</i>	от до <i>from to</i>	от до <i>from 9 to 16</i>
Состояние поверхности направляющих / <i>Surface condition of guide</i>	холоднотянутые (А) <i>pulled (A)</i>	механически обработанные (В) <i>machined (B)</i>
Диапазон допустимых улавливаемых масс (P+Q) для ловителей плавного торможения, предназначенных для улавливания различных масс, кг / <i>The range of permissible trapped masses (P + Q) for soft braking safety gear designed to trap different masses, kg</i>	от до <i>from to</i>	от до <i>from 575 to 2700</i>
	(для смазанных направляющих) <i>(for greased guide rails)</i>	(для смазанных направляющих) <i>(for greased guide rails)</i>
	от до <i>from to</i>	от до <i>from 575 to 2700</i>
	(для сухих направляющих) <i>(for dry guide rails)</i>	(для сухих направляющих) <i>(for dry guide rails)</i>
Допустимая улавливаемая масса (P+Q) для ловителей плавного торможения, предназначенных для улавливания одной конкретной массы, кг / <i>Permissible trapping weight (P + Q) for soft braking safety gear designed to trap one specific mass, kg</i>	от до <i>from to</i>	от до <i>from to</i>
	(для смазанных направляющих) <i>(for greased guide rails)</i>	(для смазанных направляющих) <i>(for greased guide rails)</i>
	от до <i>from to</i>	от до <i>from to</i>
	(для сухих направляющих) <i>(for dry guide rails)</i>	(для сухих направляющих) <i>(for dry guide rails)</i>
	от до <i>from to</i>	от до <i>from to</i>
	(для смазанных направляющих) <i>(for greased guide rails)</i>	(для смазанных направляющих) <i>(for greased guide rails)</i>
Допустимая улавливаемая масса в зависимости от скорости срабатывания ограничителя скорости для ловителей мгновенного действия (резкого торможения), кг / <i>Permissible trapped mass, depending on the speed of operation of the overspeed governor for safety gear of instantaneous action (sudden braking), kg</i>	от до <i>from to</i>	от до <i>from to</i>
	(для сухих направляющих) <i>(for dry guide rails)</i>	(для сухих направляющих) <i>(for dry guide rails)</i>

Минимальная ширина зоны захвата направляющих, мм / <i>Minimum width of guide rails grip, mm</i>		25
Максимальная номинальная скорость лифта, м/с / <i>Maximum rated elevator speed, m/s</i>		2,0
Максимальная скорость срабатывания ограничителя скорости, м/с / <i>Maximum tripping speed of overspeed governor, m/s</i>		2,63
Срок службы, лет / <i>Lifetime, years</i>		25
Условия хранения: - срок хранения, лет; - диапазон температур, °С; - влажность, % <i>Storage conditions:</i> - <i>storage lifetime, years;</i> - <i>temperature range, °C;</i> - <i>humidity, %</i>		2 года / <i>years</i>
		<i>от минус 40 до 60 влажность до 93% при 40°С / from minus 40 to 60 humidity up to 93% at 40 ° C</i>